

103e ANNEE  
SEPTEMBRE 2009  
N° 9

Belgique-België  
P.P.  
1200 Bruxelles 20  
1/3345



WERY Auguste 1976-2953  
Lijsterbessenlaan, 24  
3090 OVERIJSE

PUBLICATION MENSUELLE

EXPEDITEUR - SECRETARIAT : M. A. NOOTENS  
place Terdelt 2, Bte 20  
1030 Bruxelles.  
Tél. 02 242 41 45

BUREAU DE DEPOT : 1200 BRUXELLES 20

ORGANE DU CERCLE PEGASE

Association sans but lucratif

Fondé en 1906 - Société Royale

Affilié à la Fédération Belge du Cyclotourisme

Site : [http:// pegase-activites.skynetblogs.be](http://pegase-activites.skynetblogs.be)

TRESORERIE : C.C.P. **000-0147212-63** CERCLE PEGASE  
Bruxelles - Tél. 02 242 41 45 - Alex NOOTENS

COTISATION : **€ 14,00**  
Jeunes (moins de 31 ans) : **€ 7,50**  
Jeunes (moins de 17 ans) : **€ 1,00** (sans envoi de programme)

ASSURANCE FACULTATIVE : **€ 1,50** - pédestre  
**€ 2,00** - pédestre/cycliste

Les articles n'engagent que leurs auteurs

**IMPORTANT**

10 septembre : Visite promenade à Schaerbeek

p. 8/9

**ATTENTION !! Inscrivons-nous à temps**

---

N'oubliez pas la séance du lundi 7 septembre au cours de laquelle aura lieu la projection des photos numériques de Monique GROLLET, sujet : "**Les Pays baltes**".

20 - La Transardennaise. Inscription pour le car chez L. VANDERMEIREN **jusqu'au 17 septembre** (tél. 02 215 77 70) et à partir du **18 septembre** chez M. GROLLET (tél. 02 672 37 14).

4/10 - La Transardennaise. Inscription pour le car chez M. GROLLET.  
Tél. 02 672 37 14.

**NOTRE ASSEMBLEE BIMESTRIELLE DU LUNDI 7 SEPTEMBRE A 20 HEURES**

---

Réunion dès 20 heures à l'Auberge de Jeunesse Jacques Brel, rue de la Sablonnière 30 (place des Barricades) à Bruxelles. Tél. 02 218 01 87.

L'assemblée sera ouverte à 20h30 précises avec l'ordre du jour suivant :

1. Dépôt du procès-verbal de la séance bimestrielle du lundi 6 juillet ;
2. Présentation et admission des nouveaux membres ;
3. Inscriptions aux balades des 20 septembre et 4 octobre ;
4. Visite de Schaerbeek ;
5. Divers ;
6. Projection des photos numériques de Monique GROLLET.  
Sujet : "**Les Pays baltes**".

Le Comité se réunira le **jeudi 3 septembre** à 20h30 chez L. & L. VANDERMEIREN, place Terdelt 2 à 1030 Bruxelles.

La réunion des **pilotes pédestres dominicaux** aura lieu le **jeudi 17 septembre à 14h30** chez Patrick VERMEULEN, avenue Thiriar, 13 à 1020 Bruxelles.

**PROMENADES CYCLISTES DU MOIS DE SEPTEMBRE**

Responsable : Françoise REUL, Avenue Van Crombrugge 156A, 1150 Bruxelles.  
Tél. 02 771 39 74 ou GSM 0473 26 86 16.

Toutes les promenades sont circulaires. La distance parcourue sera déterminée par le pilote et est principalement fonction des participants, surtout le jeudi.

La réunion du **dimanche** a lieu à **10h** et le départ à **10h15** précises, sauf mention spéciale.

**ATTENTION** : Il est conseillé de prévenir le pilote de sa présence la veille de la balade (soit dans la journée du samedi), pour être averti des changements éventuels de dernière minute. Merci d'avance.

La réunion du **jeudi** a lieu à **13h45** et le départ à **14h** précises.

Les pilotes sont Marc Decorte (02 215 14 07) ou John Houbaer (02 347 29 97).

En cas de fortes pluies veuillez prendre contact préalablement par téléphone avec le pilote.

- Jeudi 3 - Réunion parking haut de la rue Nisard à **Watermael-Boitsfort**  
Pilote : Marc ou John.
- Dimanche 6 - Réunion à l'église de **Wijmaal** (A2 - sortie 18, puis N 26 direction Malines. A Hérent, route à droite vers Wijmaal). PN à **Malines**. PRP.  
Pilote : Françoise Reul (02 771 39 74 ou 0473 26 86 16).
- Jeudi 10 - Réunion au 1er parking de la Drève de Lorraine à **Uccle**.  
Pilote : Marc ou John.
- Dimanche 13 - Réunion au parking de la gare d'Herentals (E 313 - sortie 22). PN à décider sur place. Pilote : Maggy Noben (02 731 71 84 ou 0476 42 27 18).
- Lundi 14 - ( Randonnées au départ de Dessel en Campine anversoise sous la  
Mardi 15 - ) houlette de Maggy Noben (02 731 71 84 ou 0476 42 27 18).  
Mercredi 16 - (
- Jeudi 17 - Réunion Drève du Rouge Cloître à **Auderghem**. Pilote : Marc ou John.
- Dimanche 20 - Réunion à l'église de **Seneffe** à **11h**. Circuit culturel entre Ravels et Châteaux.
- Jeudi 24 - Réunion parking haut de la rue Nisard à **Watermael-Boitsfort**.  
Pilote : Marc ou John.
- Dimanche 27 - Réunion à la gare de **Lokeren**. PN à décider sur place.  
Pilote : Etienne Stas (09 230 62 40 ou 0474 44 56 63).

**NOS EXCURSIONS PEDESTRES DES DIMANCHES DE SEPTEMBRE**

Responsable : Luc VANDERMEIREN, place Terdelt, 2, Bte 8, 1030 Bruxelles.  
Tél/fax 02 215 77 70.

**Allure de marche**

L = Lente : moins de 3,5 km/heure      M = Moyenne : de 3,5 à 4 km/h.  
S = Soutenue : de 4 à 4,5 km/h      R = Rapide : plus de 4,5 km/h.  
Ces allures s'entendent en terrain facile et peu accidenté.

- 6 - **Arbres remarquables de Belgique (33<sup>e</sup> étape) : La trilogie classique - 21 km - M à S - Patrick VERMEULEN (02 250 07 22 jours et heures scolaires uniquement)** - Réunion gare Centrale à 7h40. Départ en train à 8h01 pour Melreux via Liège-Guillemins. Arrivée à 10h00. Ny, Soy, Le Grand Pré, Sous le Bois, Erezée (PN), Hazeilles, Amonines, Croix Herquin, Wi, La Forêt, Melines, Ny, Melreux. Retour en train (17h19) via Marloie.
- 13 - **25 km - S - Patrick VERMEULEN** - Réunion gare Centrale à 8h10. Départ en train à 8h32 pour Lokeren. Arrivée à 9h26. Builaars, Oude Brug, Natuureservaat Molsbroek, La Durme et ses méandres, Lokeren (PN), Park Ter Beuken, Daknam, ravel sur l'ancien chemin de fer vers Moerbeke, Bospark, Lokeren. Retour en train (...h34).  
**20 km - M - Agnès VAN AVERMAET (02 732 12 93)** - Même région, même PN.
- 20 - **La Transardennaise (5<sup>ème</sup> étape)** - Réunion gare Centrale devant la Galerie Ravenstein à 7h45. Départ en car à 8h précises pour Daverdisse (moyennant communication lors de votre inscription un arrêt est prévu au parking de la station Delta).  
**27 km - S - Roland BENOOT (02 726 96 87 ou 0476 96 70 42)** - Détail à la rubrique Rando Plus.

**20 km - M - Patrick VERMEULEN** - Départ de Porcheresse, Beth, Opont (PN), campagne autour de Paliseul, Carlsbourg.  
**10 km - L - Elise DE CUYPER** - Promenade dans la région.  
Inscription pour le car chez Luc VANDERMEIREN au 02 215 77 70 jusqu'au 17/9, ensuite chez Monique GROLLET au 02 672 37 14.

**27 - 23 km - M - Patrick VERMEULEN** - Réunion gare Centrale à 7h55. Départ en train à 8h16 pour Houraing via Ath. Arrivée à 9h19. Lessines, Ghoy, Ogy, Fiobecq (PN), Rigaudrie, Ellezelles, Renaix. Retour en train (...h impaires 12) via Audegarde.

**4/10 - La Transardennaise (6ème étape)** - Réunion gare Centrale devant la Galerie Ravenstein à 7h45. Départ en car à 8h précises pour Carlsbourg (moyennant communication lors de votre inscription un arrêt est prévu au parking de la station Delta).

**25 km - S - Roland BENOOT** - Détail à la rubrique Rando Plus.

**20 km - M - Patrick VERMEULEN** - La vallée de la Semois, PN à déterminer.

**8 km - L - Elise DE CUYPER** - Promenade dans la région.

Inscription pour le car chez Monique GROLLET au 02 672 37 14.

### RANDO PLUS - MOIS DE SEPTEMBRE

Roland (02 726 96 87 ou 0476 96 70 42) et Chantal (02 384 75 69) se tiennent à votre disposition pour toute demande de renseignements.

Site Internet : <http://www.randoplus.be> - Courriel : [chantal.tellier@randoplus.be](mailto:chantal.tellier@randoplus.be)

**POUR TOUTES LES BALADES** : il est toujours préférable de contacter le pilote pour prévenir de sa présence et être averti de tout changement éventuel de dernière minute.

**Dimanche 6 : Coö - Spa** - Rando pédestre guidée par Yves Verschoren (0476 399 125 ou [yvesverschoren@telenet.be](mailto:yvesverschoren@telenet.be)). Pour les détails, consulter notre site ou le pilote.

**Dimanche 13 : Louvain - Heverlee - Forêt de Meerdaal - Journées du Patrimoine** - Luc LECLEIR vous propose une randonnée pédestre de ± 25 km. Rendez-vous à la gare Centrale à 8h15. Départ à 8h34 vers Louvain (train IC1507 direction Genk) - arrivée Leuven 8h58. Retour en train.

Le 13 septembre est la date des "Journées du Patrimoine" en Wallonie et en Flandre (Open Monumentendag). En fonction du programme (non encore connu à ce jour) et de l'intérêt des participants, la visite de certains sites pourra être programmée au cours de la rando (notamment à Louvain).

**Vendredi 18 : Soirée Bowling** - Le Comité de Rando Plus vous propose une soirée Bowling. Rendez-vous au Bowling Crosly à partir de 18h00. Début des rencontres à 18h30.

Bowling Crosly : boulevard de l'Empereur 36 à 1000 Bruxelles (près de la gare Centrale et du Grand Sablon), rendez-vous au dernier étage **APRES** avoir pris vos chaussures.

Prix : 11 € pour 2 parties. Après possibilité de prolonger la soirée en allant manger un bout dans un resto sympa des environs.

Confirmer votre participation **AVANT LE 7 SEPTEMBRE** chez Patrick au 0476 66 85 74 après 17h00 ou [patrick.bairin@randoplus.be](mailto:patrick.bairin@randoplus.be)

**Dimanche 20 : Transardennaise - Etape 5** - Roland Benoot (02 726 96 87 ou 0476 967 042) vous convie à une randonnée pédestre de ± 27 km.

Cette cinquième étape nous mènera de Daverdisse à Carlsbourg.

Rendez-vous classique pour un départ en car : à 7h45 derrière la gare Centrale, devant la Galerie Ravenstein. Départ à 8h précises !!! Possibilité de monter au Parking Delta (sortie du Métro), y être pour 8h00 au plus tard !

**important** : une place réservée est une place PAYEE (entre 10 et 15 euros).

Inscription obligatoire pour le car chez Luc Vandermeiren (02 215 77 70) jusqu'au 17/9 (à partir du 18/9 chez Monique Grollet au 02 672 37 14) ou éventuellement auprès de Roland lors d'une rando en précisant si vous montez à Centrale ou Delta.  
Inscrivez-vous également pour la Transardennaise - Etape 6 (Dernière) - voir plus loin !!

**Dimanche 27 : Entre Meuse et Bocq à saute-collines** - Patrick BAIRIN (0476 66 85 74 après 17h00) vous propose une randonnée circulaire de 23,5 km entre Meuse et Bocq au départ de Godinne. La vallée du Bocq est une région privilégiée de petites vallées oubliées des touristes, une région boisée et cultivée agréable à traverser. Les paysages condruziens combleront les randonneurs, il faut du jarret pour escalader certains raidillons mais les panoramas sont à la mesure des efforts. L'intitulé à saute-collines n'est pas une formule gratuite. L'intégralité de cet itinéraire avec une dénivellation ascendante de  $\pm$  800 mètres compose une randonnée sportive. Pique-nique intégral. N'oubliez pas votre bâton.

Rendez-vous gare Centrale à 8h50. Départ pour Godinne à 9h06 (Nord '10 / Schuman '19 / Luxembourg '22). Arrivée à 10h28.

Retour de Godinne à 18h32. Arrivée à Bruxelles à 19h53.

**Dimanche 4 octobre : Transardennaise - Etape 6 (Dernière)** - Roland Benoot (02 726 96 87 ou 0476 967 042) à nouveau sur la brèche vous mènera de Carlsbourg à Bouillon pour la dernière transardennaise, randonnée pédestre de  $\pm$  25 km.

Départ et retour en car. Réservation obligatoire (conditions et horaires identiques au dimanche 20 septembre). Inscription obligatoire chez Monique Grollet (02 672 37 14).

#### **Week-end des 10 et 11 octobre -**

Thierry Laplanche (0472 35 89 56 ou Thierry.Laplanche@Scarlet.be) sort de son coffre aux trésors un week-end pédestre labellisé "par delà les frontières", une spécialité. Au départ de la douce cité gaumaise de Florenville, nous irons découvrir lors de 2 randos de 25-30 km en pleine nature, le magnifique site de Mouzon, sur la Meuse française. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Mouzon\\_\(Ardennes\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Mouzon_(Ardennes))

Attention, les places seront sans doute en nombre limité (8 ?), donc hâtez-vous de vous inscrire. Date limite sans garantie de place : lundi 28 septembre ! Portage intégral.

Logement en gîte à Mouzon (à déterminer), repas au gîte ou resto des environs.

Départ (et retour) en train. RV gare de Bxl Central à 7h15. Départ à 7h37. (arrivée à Florenville via Libramont à 10h14).

### **POLYRANDO - MOIS DE SEPTEMBRE**

La section accueille les membres de 18 à 49 ans.

Responsables : YVES (02 673 90 99) et BERNARD (02 784 28 33).

Courriel : [bernard@polyrando.org](mailto:bernard@polyrando.org) - Site web : <http://www.polyrando.org>

Polyrando n'envoie pas de programme papier, mais via le site web de Polyrando, vous pouvez vous inscrire dans la mailing list et/ou consulter le programme en ligne. Cela vous permettra de disposer de la dernière version du programme Polyrando qui est régulièrement mis à jour.

### **NOS SORTIES PEDESTRES DES MERCREDIS DE SEPTEMBRE**

Responsable : Luc VANDERMEIREN, place Terdelit, 2 - bte 8, 1030 Bruxelles.  
Tél/fax 02 215 77 70.

**N.B. : PRP** = petite restauration possible.

Toutes les excursions sont circulaires, sauf mention contraire.

**L - M - S - R** = allure de marche. Voir en tête des excursions pédestres du dimanche.

- 2 - **12 km - L - Bernard van der LINDEN (02 376 69 59)** - Départ à 10h30 de l'église de Beersel (bus 154 à Uccle Calevoet à 10h17, Beersel Gemeenteplein à 10h26). PN à Dworp au café «Gildenhuis» Kerkstraat 22 (02 380 00 21).
- **18 km - M - André JONAS (02 425 43 39)** - Départ à 10h15 du pont de Humbeek (bus 230 à 9h11 gare du Nord, 9h18 à Ribaucourt, 9h26 à Bockstael SNCB, 9h35 à De Wand, 10h03 au pont de Humbeek). PN à Grimbergen à la cafetaria Prinsensbos, Pastoor Woutersstraat (0497 23 21 55).
- **25 km - S - Albert MATHIEUX (02 672 87 07)** - Réunion gare Centrale à 7h40. Départ en train à 8h02 pour Mariembourg via Charleroi-Sud. Arrivée à 9h50. PN intégral. Retour en train de Philippeville via Charleroi.
- 9 - **12 km - L - Renée VAN REETH (02 673 33 53)** - Départ à 10h45 du cimetière d'Auderghem (terminus Transvaal du bus 42). PN à Hoeilaart à la taverne «Molenvijver» Koldamstraat (0476 98 21 77).
- **18 km - M - Philippe VANQUAILLIE (02 735 22 61)** - Départ à 10h15 de Notre-Dame-au-Bois (bus 348 à 9h48 gare d'Etterbeek, 10h01 à Herrmann-Debroux, 10h09 à Notre-Dame-au-Bois (Jesus-Eik). PN à Vossem au café In den Congo, près de l'église (02 767 66 86).
- **21 km S + 4 km M - Félix WALRAVENS (02 425 07 52)** - Réunion gare Centrale à 8h10. Départ en train à 8h28 pour Maastricht (billet spécial aller-retour 20 €). Arrivée à 9h50. Ecluse de Lanaye, Kanne (PN), Visite de Maastricht. Retour en train (h09).
- 16 - **12 km - L - Jean PAULIS (02 466 32 31)** - Départ à 11h du dépôt des bus De Lijn à Leerbeek (bus 141 à 10h16 gare du Midi, 10h27 à Bizet, 10h34 à Erasme, Leerbeek Stelplaast à 10h56). PN à Kester au café «Jagershof», Bruneaustraat, 36 (0486 63 61 96).
- **18 km - M - Maria HUMMEL (02 411 56 74)** - Départ à 10h15 de Brussegem-Noorden (bus 245 à 9h40 gare du Nord, 9h50 à Bockstael SNCB, 10h13 à Brussegem-Noorden). PN à Wolvertem au Sportschuur, Populierenlaan 20 (Laurent VANDERHASTEN au 0475 44 27 15).
- **25 km - S - Michèle GUESSE (02 465 93 34)** - Réunion gare Centrale à 7h50. Départ en train à 8h07 (Schuman 8h20) pour Naninne via Namur. Arrivée à 9h32 Mozet, Faulx-les-Tombes (PN), Namèche. Retour en train (h02) via Namur.
- 23 - **12 km - L - Arlette PEERBOOM (02 649 38 01)** - Uccle à travers ses parcs. Départ à 11h de l'église de la place Saint-Job à Uccle (tram 92, bus de Lijn 134 à 10h33 gare du Midi, place Saint-Job à 10h57). PN au café de la Gare à Uccle Calevoet, rue Egidie Van Ophem 1 (02 376 85 83).
- **18 km - M - Jean PAULIS (02 466 32 31)** - Départ à 10h15 de l'entrée du château de Gaasbeek (bus 142 à 9h46 gare du Midi, 9h58 à Bizet, 10h04 à Erasme, 10h12 au château de Gaasbeek). PN à Leerbeek au café Jo-Na Winnepennickstraat (02 532 02 02).
- **25 km - M - Guy WAUTERS (02 241 48 72)** - Réunion gare Centrale à 8h20. Départ en train à 8h41 pour Mol via Herentals. Arrivée à 10h03. Prinsenspark (PN intégral), Kasterlee, Tielen. Retour en train (h12 direct Bruxelles Central en 1h19 ; h31 en 1h30 via Berchem).
- 30 - **12 km - L - René SPEYBROUCK (02 460 65 93)** - Départ à 10h35 de l'entrée du Jardin Botanique à Meise (bus 250 à 10h00 gare du Nord, 10h07 à Ribaucourt, 10h16 à Bockstael SNCB, 10h25 à Madelon, 10h30 à Meise Bouchout Kasteel).

PN à Wemmel au café du Club de Pétanque, steenweg op Brussel 113 (02 461 30 30).

- **18 km - M - Paule DE SMECHT (02 524 35 65 après 19h)** - Départ à 10h05 de l'église de St.-Maurus à Holsbeek (train gare Centrale à 9h09 pour Louvain, arrivée à 9h30, ensuite bus 310 à 9h42 pour Holsbeek-Sportschuur. Arrivée à 9h59). PN (PRP) à Wezemaal, Herberg In de Ster bij Boeres, Kerkstraat 6 (016 89 38 19).

- **25 km - S - Michèle GUESSE** - Réunion gare Centrale à 7h50. Départ en train à 8h07 (Schuman 8h20) pour Dinant. Arrivée à 9h46. Purnode (PN), Montaille, Yvoir. Retour en train (...h21).

### **NOS SORTIES PEDESTRES DES SAMEDIS DE SEPTEMBRE**

Responsable : **Raymond GROLLET**, avenue I. Geyskens 108, 1160 Bruxelles.  
Tél. 02 672 37 14.  
<http://cerclepegase.skynetblogs.be>

Toutes les réunions ont lieu à 14h15 et les départs à 14h30. Allure de marche : M.  
Promenades circulaires d'environ 10 km.

- 5 - **Raymond GROLLET** - Réunion à Auderghem, Trois Couleurs (avenue Isidore Gérard, tram 44).
- 12 - **Robertine CLARK** - Réunion à Groenendaal-gare (train gare Centrale à 13h44, gare du Nord à 13h49, Schuman à 13h57, Bruxelles-Luxembourg à 14h00, arrivée à 14h13 ou bus 366 à 14h00 place Flagey, Boitsfort-Etangs à 14h11, arrivée à Groenendaal-Melkerij à 14h17).
- 19 - **Michèle AERTSENS** - Réunion place Wiener à Boitsfort (tram 94, bus 17 et 95).
- 26 - **Mina GOLDFINGER** - Réunion à Tervuren-Parc (terminus tram 44).

### **VISITE GUIDEE & CULTURELLE**

#### **Visite-Promenade à Schaerbeek**

L'avenue Louis Bertrand (de 10h30 à ± 12h) et le quartier des Fleurs (de 15h à ± 16h30)

Un déjeuner 3 services sera servi au restaurant **NEW EPSOM**, Bd Lambertmont

**Menu : Choix d'entrées :**

- 1 - Carpaccio de bœuf aux copeaux de Parmesan, au parfum de Basilic  
ou
- 2 - Involtinis de saumon fumé à la mozzarella di Buffalo

**Plats au choix :**

- 1 - Filet de porcelet à la gorgonzola dolce latte  
Bouquet de légumes et son gratin de pommes de terre à la Sicilienne  
ou
- 2 - Grillade de poissons à l'Italienne  
Bouquet de légumes et son gratin de pommes de terre

**Dessert :** Zuppa di frutta au sorbet vert de Sicile

**Votre choix est à préciser sur votre paiement**



L'avenue Louis Bertrand, outre l'historique de son tracé, offre nombre de façades art nouveau et quelques surprises nous seront réservées dans ses rues adjacentes ; les années 20 virent la construction de nombreuses villas entourées de jardins : c'est le quartier des fleurs agréable à parcourir.

**Quand** : le jeudi 10 septembre.

**Réunion** : parvis de l'église St-Servais chaussée de Haecht à 10h20 (tram 92, arrêt St-Servais).

**Prix** : 28 € comprenant les visites guidées et le repas (hors boisson) sur la base de 20 personnes minimum.

**Inscription** : chez Claudette DEMARTEAU dès parution du bulletin (02 426 93 59 de 8 à 10h et après 19h) le nombre d'inscriptions étant limité.

**Paiement** : au compte 979-3292629-66 de Claudette DEMARTEAU avant le 5 septembre.

## ECHOS

### Projection : Les Pays baltes

Les Pays baltes, soit la Lituanie, la Lettonie et l'Estonie ont en commun leur lourd passé, par contre ils ont chacun leur langue et leur monnaie.

Venez découvrir les églises de Vilnius, les villes hanséatiques de Riga - et ses bâtiments Art nouveau -, de Tallinn - ville médiévale -, mais aussi la presqu'île de Neringa et sa colline des sorcières, Palanga et son musée de l'ambre "l'or balte", sans oublier de faire connaissance avec les ducs de Courlande et leurs châteaux. Nous terminerons notre voyage au Parc Lahemaa et ses manoirs de Sagadi et de Palmse.

A bientôt.

M. Grollet

### Bonne nouvelle ...

Pour ceux et celles qui ont parcouru le sentier de l'Hermeton en juillet de l'an dernier et dont certains se sont trouvés en difficulté lors du franchissement d'un à pic rocheux, Xavier COUMANCE, baliseur entre Dinant et Doische, communique dans la revue "Le Pecten n° 92" que ... "nous avons testé ce dimanche 19 avril la "via cordata" renouvelée sur le GR 654a, le long de l'Hermeton. Testée dans les deux sens par des gens de tous les âges et dans toutes les langues".

Un bémol cependant, dans la revue "GR Sentiers de juillet 2009" si l'on parle bien de nouvelles cordes "en directissime", on regrette que la commune d'Hastièrre, malgré ses promesses, n'ait pas restauré le sentier qui existait autrefois et qui dessinait des lacets assez commodes mis à mal par bon nombre de "randonneurs" qui, comme en montagne, se plaisent à couper court favorisant ainsi une lente érosion.

Avis aux amateurs qui voudraient une nouvelle fois parcourir ce merveilleux sentier sauvage de l'Hermeton.

### Les arbres remarquables La trilogie classique (Quercus robur)

L'arbre, la source et la chapelle de l'arbre : voilà un ensemble classique. A Amonines, non loin d'Erezée, un chêne, béni par la présence de Marie, protège une auge destinée au bétail.

(D'après Arbres remarquables de Belgique de  
Yo De Beule et Paul Geerts)

## Le "vieux moulin" de Vossem

### **De Tervuren à Louvain : au creux de la vallée de la Voer**

Les larges plateaux limoneux du Brabant se creusèrent au fil des ans en des vallées profondes sous l'action des rivières. La Voer fit de même : elle est née dans le bois des Capucins à Tervuren et a créé une vallée enfoncée de Tervuren jusqu'à Louvain où elle se jette dans la Dyle.

A la hauteur de l'ancien château ducal dans le parc de Tervuren, le Maelbeek rejoint la Voer. Elle rencontre ensuite un autre ruisseau venant de Duisburg. Tout au long de ses premiers kilomètres, on assiste à la naissance spontanée d'une série d'étangs (aujourd'hui appelés "les étangs de Tervuren"). Ceux-ci se formèrent suite au mauvais drainage des fonds marécageux de la vallée. Actuellement, la composition du sol empêche toujours le rapide écoulement des eaux de pluie.

Le cours de la Voer est très sinueux. Les différences de niveau ne sont donc jamais très grandes et le flux de l'eau coule lentement. Pour que la Voer puisse être utilisée comme force motrice pour des moulins, il a fallu créer artificiellement de plus grandes différences de niveau. Cela se fit soit par le biais de la création de biefs, soit en rehaussant le niveau d'étangs existants, soit par l'établissement d'écluses dans le courant.

Environ douze moulins étaient en activité sur le cours de la Voer (16 km). En voici la liste d'amont en aval :

1. Le Gordaalmolen (1293-fin XVIIIe) était le moulin ducal pour Tervuren et Duisburg. L'actuel "Zeeslagvijver" couvre ce qu'il reste de l'étang de ce moulin. Aujourd'hui, les bâtiments de cet ancien moulin sont situés au milieu du parc de Tervuren et sont communément appelés "La Maison Espagnole", surnom donné de par leur architecture en briques rouges à parements de pierres blanches.
2. Le moulin de l'Abbaye de Park (1139-1925) à Vossem transformé à l'heure actuelle en habitation privée. Il possédait son propre bief.
3. Le moulin ducal de Vossem (1312-1451) se trouvait à hauteur de l'église, non loin de la ferme de Vossem. Il possédait son propre bief.
4. Le moulin du château de Leefdaal (1440-1944) était au XVe siècle un double moulin. En plus du moulin à grain, on y trouvait un moulin à huile. Ces moulins se trouvaient sur un affluent de la Voer et possédaient également leur bief.
5. Le Weemolen à Leefdaal (1228-XVIe) appartenait à l'abbaye d'Affligem, dans une région où celle-ci possédait des terres. Au XVIe siècle, ce moulin fut déplacé vers Coudeijcke et devint alors un moulin à huile.
6. Le moulin de Sainte Vérona (1237-1950) situé à Bertem appartenait à l'abbaye de Park jusqu'à la Révolution Française. Il se trouvait sur un affluent de la Voer.
7. Le moulin de Eycken à Bertem existe toujours. Il fut construit en 1619.
8. Sur une carte de Bertem datant de 1640, à la limite de Heverlee, on observe trois données toponymiques qui indiquent l'existence d'un moulin aujourd'hui disparu : de Slachmolen Delle (la pente du moulin), den Molenbergh (la colline du moulin) ; t'Molen Straetken (la petite rue du moulin).
9. On faisait mention au XVIe siècle d'un "Biestmolen" à Louvain.
10. Le moulin à grain de la Voer situé à Louvain (1383-circa 1700) fut transformé en moulin à papier à la fin du XVIIe siècle.
11. Situé sur la Voer à Louvain, se trouvait également un "Slijpmolen" ou moulin d'affûtage (1383-1914).
12. Le dernier moulin de la Voer était un moulin à métaux et se situait à Louvain (XIVe-1889)

Les dates entre parenthèses couvrent les années d'activité du moulin.

### **Les meuniers de Vossem**

En l'an 1129, fut fondée l'Abbaye Norbertine de Park à Heverlee (Louvain). Le Duc de Brabant "Godefroid le Barbu" lui donna pour dot une vaste étendue de la forêt de Soignes située à Tervuren. A la même époque, Renier, Seigneur de Vossem légua tous

ses biens à l'Abbaye. Cela comprenait cinq fermes, six cents hectares de terrains divisés en cinquante parcelles, ainsi que le droit de propriété sur le quart de deux moulins avec leurs bois avoisinants. Dès sa création, l'Abbaye possédait donc à Vossem, en plus d'un domaine important, des "droits de moulins".

Sur ce domaine, l'abbaye développa une exploitation agricole qui, au fil du temps, se transforma en une grande ferme, le "Hof ter Munk" qui existe encore aujourd'hui. Elle possédait à cette époque 80 hectares de terres cultivables et 5 hectares de prairies et fut confiée à la fin du Moyen Age à des fermiers.

Quant aux moulins, il est probable que ce droit de propriété sur un quart de deux moulins fut simplifié par un arrangement afin qu'un moulin se trouve entièrement propriété de l'abbaye et l'autre entièrement celle du domaine ducal.

Le moulin appartenant à l'abbaye fut loué à des meuniers. Ceux-ci recevaient l'usage du moulin et de la maison, des stalles, des granges, du four à pain, de la prairie, d'un petit bois et de 10 hectares de terres cultivables en plusieurs parcelles, en échange de quoi, ils prenaient l'engagement de ne pas moudre plus de grain que la quantité légale, de surveiller la régularité de l'écoulement du flux, de gérer la location des biefs qui étaient loués pour la pêche, d'entretenir le ruisseau du moulin, les fossés, les chemins, etc. Ils devaient également fournir et transporter du bois et différents matériaux pour l'entretien des bâtiments de l'abbaye, ainsi que prester eux-mêmes huit jours de corvée.

La redevance annuelle, comme pour tous les moulins à grain, était payée en nature (ex. 7 hectolitres de seigle par an). Les revenus du meunier provenaient de son droit de conserver un vingt-quatrième à un seizième du grain moulu. De lourdes punitions venaient frapper celui qui transgressait ces conventions.

En temps de guerre, le meunier avait le devoir d'arrêter son moulin. En enlevant les éléments métalliques et en les détruisant, il empêchait ainsi l'ennemi d'utiliser ses installations. Les clauses attenantes à la location d'un moulin sont spécifiées avec une étonnante abondance de détails. En effet, les moulins étaient une pièce maîtresse de l'économie rurale. Coûteux à bâtir, fortement convoités et jalousement conservés, ils apparurent vite comme un placement rentable et un revenu sûr. Acteurs nécessaires de la vie économique et sociale, les moulins subissaient pourtant l'influence de tous les aléas historiques : l'impact des conditions climatiques sur les récoltes, des guerres, des épidémies, ... De plus, si leurs revenus étaient importants, leur entretien en absorbait une part non négligeable.

Les moulins étaient surtout indispensables aux grands propriétaires terriens. Les surplus de récolte pouvaient être convertis en farine pour les boulangers ou en malt pour les brasseurs, non seulement afin d'alimenter les communautés que ces propriétaires avaient à leur charge (cours princières et seigneuriales, monastères), mais aussi afin de disposer d'une monnaie d'échange lors du développement des circuits commerciaux.

Extrait de "Maisons d'Hier et d'Aujourd'hui" n° 119  
(à suivre)

